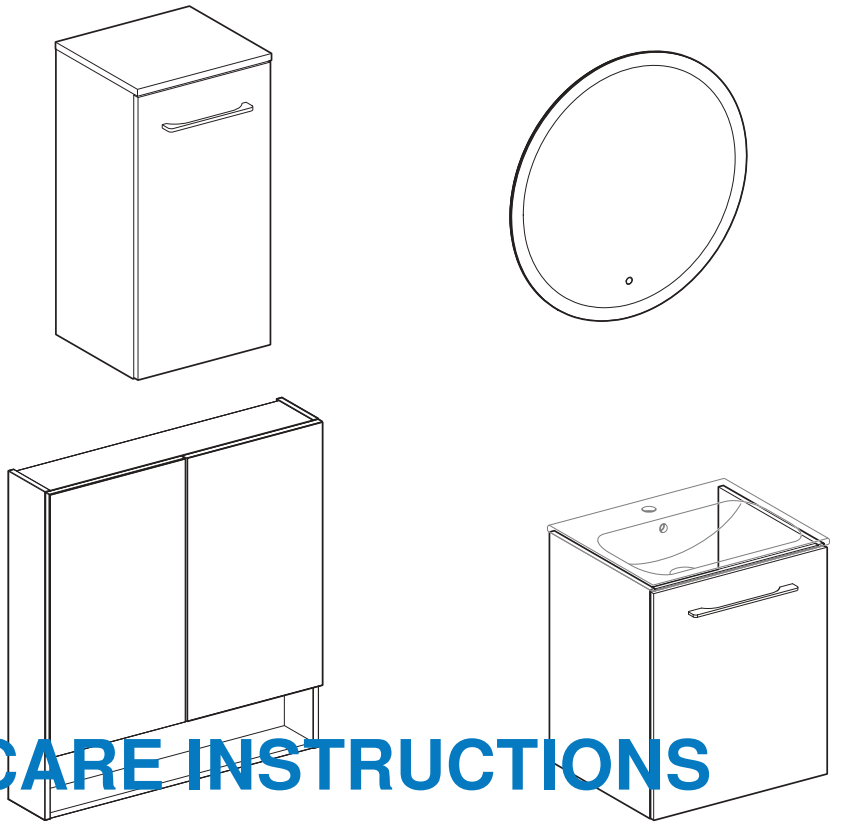
GEBERIT



CARE INSTRUCTIONS

PFLEGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN
ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

KNOW HOW INSTALLED



DE

Pflegeanleitung

Beachten Sie Folgendes bei der Reinigung und zum Schutz von Badezimmermöbeln und Glasflächen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Produktschäden, die durch falsche Pflege und Handhabung entstehen.

Allgemeine Pflegehinweise

- Verwenden Sie keine chlor- oder säurehaltigen sowie ätzenden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine schleifenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände zur Reinigung.
- Sorgen Sie für eine effiziente Belüftung und eine angemessene Raumtemperatur in Ihrem Badezimmer.
- Schützen Sie die Oberfläche vor dem Ausbleichen durch extreme Licht- und Sonneneinwirkung.

Pflegehinweise für Badezimmermöbel und Glasflächen

- Verwenden Sie flüssige, milde Reinigungsmittel und Wasser.
- Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Vermeiden Sie Wassereinwirkungen, um ein Aufquellen des Materials zu verhindern, und entfernen Sie Wasser auf der Oberfläche umgehend.
- Entfernen Sie lösungsmittelhaltige Substanzen umgehend.

EN

Care Instructions

Observe the following when cleaning and protecting bathroom furniture and glass surfaces.

The manufacturer does not assume any liability for product damage that arises as a result of incorrect care and handling.

General care instructions

- Never use cleaning agents that contain chlorine or acid or that are corrosive.
- Never use cleaning agents that are abrasive or may scratch the surface.
- Never use sharp or pointed objects when cleaning.
- Make sure that an efficient source of ventilation and an appropriate room temperature are present in your bathroom.
- Protect the surface from bleaching due to extreme light and sun exposure.

Care instructions for bathroom furniture and glass surfaces

- Use mild liquid cleaning agents and water.
- Use a soft, lint-free cloth.
- Avoid exposure to water to prevent swelling of the material and remove water from the surface immediately.
- Remove any substances containing solvents immediately.

99079194069287947 © 10-2023
967.771.00.0(05)

FR

Instructions d’entretien

Veuillez tenir compte des points suivants pour le nettoyage et la protection des meubles de salle de bains et des surfaces vitrées.

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages causés au produit par un entretien et un maniement inappropriés.

Indications générales d'entretien

- N’utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou contenant du chlore ou des acides.
- N’utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.
- N’utilisez pas d’objets pointus ou tranchants pour le nettoyage.
- Veillez à bien aérer votre salle de bains et à maintenir une température ambiante adéquate.
- Protégez les surfaces de la décoloration en évitant la surexposition à la lumière ou au rayonnement solaire.

Conseils d’entretien pour les meubles de salle de bains et les surfaces vitrées

- Utilisez des produits de nettoyage liquides doux et de l’eau.
- Utilisez un chiffon doux non pelucheux.
- Évitez les contacts prolongés avec l’eau pour empêcher le matériau de gonfler et essuyez immédiatement l’eau présente sur la surface.
- Essuyez immédiatement toute substance contenant des solvants.

IT

Istruzioni di manutenzione

Per la pulizia e la protezione dei mobili per bagno e delle superfici in vetro, attenersi a quanto segue.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni al prodotto provocati da pulizia e manutenzione errate.

Istruzioni generali per la manutenzione

- Non utilizzare prodotti per la pulizia che contengano cloro o acido, oppure che siano corrosivi.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi.
- Per la pulizia non utilizzare oggetti affilati o appuntiti.
- Assicurarsi che nel bagno ci sia un’efficiente aerazione e una temperatura ambiente adeguata.
- Proteggere la superficie dallo sbiadimento per esposizione eccessiva alla luce e al sole.

Istruzioni per la cura dei mobili per bagno e delle superfici in vetro

- Utilizzare prodotti per la pulizia liquidi e delicati e acqua.
- Utilizzare un panno morbido privo di pelucchi.
- Evitare l'esposizione all'acqua per evitare il rigonfiamento del materiale e rimuovere immediatamente l'acqua presente in superficie.
- Rimuovere immediatamente sostanze contenenti solventi.

NL

Verzorgingshandleiding

Neem het volgende in acht bij de reiniging en bescherming van badkamermeubilair en glazen oppervlakken.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor productschade die door verkeerde verzorging en hantering ontstaat.

Algemene onderhoudsinstructies

- Gebruik geen chloorhoudende, zuurhoudende of bijtende reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor de reiniging geen scherpe of puntige voorwerpen.
- Zorg voor een efficiënte ventilatie en adequate kamertemperatuur in uw badkamer.
- Bescherm het oppervlak tegen verbleken door extreme blootstelling aan licht en zon.

Verzorgingsaanwijzingen voor badkamermeubilair en glazen oppervlakken

- Gebruik alleen vloeibare, milde reinigingsmiddelen en water.
- Gebruik een zachte, pluisvrije doek.
- Vermijd blootstelling aan water om opzwellen van het materiaal te voorkomen en verwijder water op het oppervlak onmiddellijk.
- Verwijder onmiddellijk stoffen die oplosmiddel bevatten.

ES

Instrucciones de cuidado

Tenga en cuenta lo siguiente durante la limpieza y a fin de proteger los muebles del baño y las superficies de cristal.

El fabricante no se hace responsable de los daños sufridos en el producto por un cuidado y manipulación incorrectos del mismo.

Instrucciones de cuidado generales

- No utilice agentes limpiadores que contengan cloro o ácido ni sustancias cáusticas.
- No utilice agentes limpiadores corrosivos ni abrasivos.
- No utilice objetos corrosivos o afilados para la limpieza.
- Asegúrese de contar con una ventilación eficiente y una temperatura ambiente adecuada en su baño.
- Proteja las superficies de la decoloración causada por una exposición extrema a la luz y al sol.

Instrucciones de cuidado para muebles del baño y las superficies de cristal

- Utilice agentes limpiadores líquidos suaves y agua.
- Utilice un paño suave que no suelte pelusas.
- Evite la exposición al agua para evitar que el material se hinche y retire inmediatamente el agua de la superficie.
- Retire los restos de disolvente inmediatamente.

99079194069287947 © 10-2023
967.771.00.0(05)

PT

Instruções de cuidado

Para a limpeza e proteção dos móveis de casa de banho e das superfícies de vidro, respeite as seguintes indicações.

O fabricante não se responsabiliza por danos em produtos resultantes de cuidado e manuseamento incorretos.

Instruções gerais de cuidado

- Não utilize produtos de limpeza corrosivos ou que contenham cloro ou ácidos.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos.
- Não utilize objetos cortantes ou afiados na limpeza.
- Assegure uma ventilação eficiente e uma temperatura ambiente adequada na sua casa de banho.
- Proteja as superfícies contra a perda de cor devido aos efeitos extremos da luz e do sol.

Instruções de cuidado para móveis de casa de banho e superfícies de vidro

- Utilize produtos de limpeza líquidos e suaves e água.
- Utilize um pano suave que não largue fiapos.
- Evite a exposição à água para evitar a dilatação do material e remova imediatamente a água da superfície.
- Limpe de imediato as substâncias solventes.

DA

Plejevejledning

Vær opmærksom på følgende ved rengøringen og til beskyttelse af badeværelsesmøbler og glasoverflader.

Producenten påtager sig intet ansvar for produktskader, der opstår som følge af forkert pleje og håndtering.

Generelle instrukser til pleje

- Anvend ikke klor-, syreholdige eller ætsende rengøringsmidler.
- Brug ikke slibende eller skurrende rengøringsmidler.
- Brug ikke skarpe eller spidse genstande til rengøringen.
- Sørg for effektiv udluftning og en egnet rumtemperatur i dit badeværelse.
- Beskyt overfladen mod at falme på grund af ekstrem påvirkning fra lys og sol.

Plejeanvisninger til badeværelsesmøbler og glasoverflader

- Anvend flydende, milde rengøringsmidler og vand.
- Brug en blød, fnugfri klud.
- Undgå vandpåvirkning for at forhindre at materialet svulmer op, og fjern straks vand på overfladen.
- Fjern straks opløsningsmiddelholdige stoffer.

NO

Veiledning for stell

Husk følgende når du rengjør og beskytter baderomsmøbler og glassflater.

Produsenten påtar seg ikke ansvar for produktskader som oppstår på grunn av feil stell og håndtering.

Generell informasjon om stell

- Ikke bruk klor- eller syreholdige eller etsende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk slipende eller skurende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til rengjøring.
- Sørg for effektiv ventilasjon og passende romtemperatur i baderommet.
- Beskytt overflaten mot falming på grunn av ekstrem lys- og solstråling.

Vedlikeholdsanvisninger for baderomsmøbler og glassflater

- Bruk flytende, milde rengjøringsmidler og vann.
- Bruk en myk, lofri klut.
- Unngå eksponering for vann for å forhindre at materialet svulmer og fjern vann på overflaten umiddelbart.
- Fjern løsemiddelholdige stoffer straks.

SV

Skötselinstruktion

Tänk på följande vid rengöring och för att skydda badrumsmöbler och glasytor.

Tillverkaren ansvarar inte för produktskador som uppstår på grund av felaktig skötsel och hantering.

Allmänna skötselråd

- Använd inte rengöringsmedel som fräter eller innehåller klor eller syror.
- Använd inte rengöringsmedel som slipar eller polerar.
- Använd aldrig vassa eller spetsiga föremål vid rengöringen.
- Se till att badrummet har effektiv ventilation och lämplig rumstemperatur.
- Skydda ytorna från blekning genom extrem ljus- och solinverkan.

Skötselanvisningar för badrumsmöbler och glasytor

- Använd flytande, milt rengöringsmedel och vatten.
- Använd en mjuk, luddfri trasa.
- Undvik exponering för vatten för att förhindra svullnad av materialet och avlägsna omedelbart vatten på ytan.
- Avlägsna genast ämnen som innehåller lösningsmedel.

99079194069287947 © 10-2023
967.771.00.0(05)

FI

Hoito-ohje

Noudata seuraavia ohjeita kylpyhuoneen kalusteiden ja lasipintojen puhdistuksessa ja suojauksessa.

Valmistaja ei vastaa tuotevaurioista, jotka ovat seurausta väärästä huollosta tai käsittelystä.

Yleiset hoito-ohjeet

- Älä käytä kloori- tai happopitoisia tai syövyttäviä puhdistusaineita.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Älä käytä puhdistuksessa teräviä esineitä.
- Varmista kylpyhuoneen tehokas ilmanvaihto ja asianmukainen huonelämpötila.
- Suojaa pinta haalistumista aiheuttavalta voimakkaalta valolta ja auringolta.

Kylpyhuonekalusteiden ja lasipintojen hoito-ohjeet

- Käytä nestemäisiä, mietoja puhdistusaineita ja vettä.
- Käytä pehmeää nukkaamatonta liinaa.
- Vältä altistumista vedelle, jotta materiaali ei turpoa, ja poista pinnalla oleva vesi välittömästi.
- Poista liuotinainepitoiset aineet välittömästi.

IS

Leiðbeiningar um umhirðu

Hafðu eftirfarandi í huga þegar þú þrífur og verndar baðherbergishúsgögn og glerfleti.

Ábyrgð framleiðanda tekur ekki til skemmda á vörum sem rekja má til rangrar umhirðu og meðhöndlunar.

Almennar leiðbeiningar um umhirðu

- Ekki má nota hreinsiefni sem er ætandi eða inniheldur klór eða sýru.
- Ekki má nota slípandi eða gróf hreinsiefni.
- Ekki má nota oddhvassa hluti við þrif.
- Sjáið til þess að á baðherberginu sé góð loftræsting og hæfilegur herbergishiti.
- Verjið yfirborðsfleti fyrir upplitun vegna mikilla áhrifa ljóss og sólskins.

Umhirðuleiðbeiningar fyrir baðherbergishúsgögn og glerfleti

- Notið milt fljótandi hreinsiefni og vatn.
- Notið mjúkan klút sem skilur ekki eftir sig kusk.
- Forðastu útsetningu fyrir vatni til að koma í veg fyrir að efnið bólgni og fjarlægðu strax vatn af yfirborðinu.
- Fjarlægið efni sem innihalda leysiefni án tafar.

PL

Instrukcja pielęgnacji

Podczas czyszczenia i w celu ochrony mebli łazienkowych i szklanych powierzchni należy przestrzegać poniższych zasad.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia produktu spowodowane niewłaściwą pielęgnacją i obsługą.

Ogólne wskazówki dotyczące pielęgnacji

- Nie używać środków czyszczących zawierających chlor lub kwas ani środków żrących.
- Nie używać polerujących ani ściernych środków czyszczących.
- Do czyszczenia nie używać ostrych ani spiczastych przedmiotów.
- Należy zadbać o skuteczną wentylację i odpowiednią temperaturę w łazience.
- Chronić powierzchnię przed odbarwieniem na skutek nadmiernego naświetlenia i nasłonecznienia.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli łazienkowych i powierzchni szklanych

- Stosować płynne, łagodne środki czyszczące i wodę.
- Używać miękkiej ściereczki niepozostawiającej włókien.
- Unikać kontaktu z wodą, aby zapobiec pęcznieniu materiału i natychmiast usuwać wodę z powierzchni.
- Natychmiast usuwać substancje zawierające rozpuszczalniki.

HU

Ápolási útmutató

Tartsa szem előtt a következőket a fürdőszobabútorok és az üvegfelületek tisztításakor és védelmekor.

A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen ápolásból és kezelésből eredő termékkárokért.

Általános ápolási utasítások

- Ne használjon klór- vagy savtartalmú vagy maró hatású tisztítószereket.
- Ne használjon csiszoló vagy súroló hatású tisztítószereket.
- Ne használjon éles vagy hegyes tárgyat a tisztításhoz.
- Biztosítson hatékony szellőzést és megfelelő helyiséghőmérsékletet fürdőszobájában.
- Védje a felületeket az extrém fény- és napsugárzás hatására fellépő kifakulástól.

Fürdőszobabútorok és üvegfelületek ápolási utasításai

- Folyékony, lágy tisztítószert és vizet használjon.
- Használjon puha, szöszmentes törlőkendőt.
- Kerülje a vízzel való érintkezést, hogy megakadályozza az anyag duzzadását, és azonnal távolítsa el a vizet a felületről.
- Haladéktalanul távolítsa el az oldószertartalmú anyagokat.

99079194069287947 © 10-2023
967.771.00.0(05)

SK

Návod na ošetrovanie

Pri čistení a ochrane kúpeľňového nábytku a sklenených povrchov dodržiavajte nasledujúce pokyny.

Výrobca nezodpovedá za poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnou starostlivosťou alebo manipuláciou.

Všeobecné pokyny na ošetrovanie

- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom chlóru alebo kyselín ani leptavé čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Na čistenie nepoužívajte ostré alebo špicaté predmety.
- Zabezpečte efektívne vetranie a primeranú vnútornú teplotu vo svojej kúpeľni.
- Chráňte povrchy pred vyblednutím spôsobeným extrémnym účinkom svetla a slnečného žiarenia.

Pokyny týkajúce sa ošetrovania kúpeľňového nábytku a sklenených povrchov

- Používajte tekuté a jemné čistiace prostriedky a vodu.
- Používajte mäkkú utierku, ktorá nezanecháva vlákna.
- Zabráňte trvalému pôsobeniu vody, aby ste predišli napučaniu materiálu, a okamžite odstráňte vodu z povrchu.
- Okamžite odstráňte látky s obsahom rozpúšťadiel.

CS

Návod na údržbu

Při čištění a ochraně koupelnového nábytku a skleněných povrchů mějte na paměti následující.

Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody na výrobku vzniklé nesprávnou péčí a manipulací.

Obecné pokyny pro údržbu

- Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem chloru nebo kyselin či leptavé čisticí prostředky.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Nepoužívejte pro čištění žádné ostré nebo špičaté předměty.
- Zajistěte dostatečné větrání a přiměřenou pokojovou teplotu ve vaší koupelně.
- Chraňte povrch před vyblednutím v důsledku extrémního působení světla a slunce.

Pokyny pro údržbu koupelnového nábytku a skleněných povrchů

- Používejte tekuté, jemné čisticí prostředky a vodu.
- Používejte měkký hadřík, který nepouští vlákna.
- Vyhněte se působení vody, aby materiál nenabobtnal, a okamžitě odstraňte vodu z povrchu.
- Okamžitě odstraňte látky obsahující rozpouštědla.

SL

Navodila za nego

Pri čiščenju in zaščiti pohištva za kopalnice in steklenih površin bodite pozorni na naslednje.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne nege in ravnanja.

Splošni napotki za nego

- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo klor, kisline in jedke snovi.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo ostre ali grobe delce.
- Za čiščenje ne uporabljajte ostrih ali koničastih pripomočkov.
- Poskrbite za zadostno zračenje in primerno temperaturo v kopalnici.
- Površino zaščitite pred močno umetno in sončno svetlobo, da ne zbledi.

Navodila za nego pohištva za kopalnice in steklenih površin

- Uporabljajte samo tekoča, blaga čistilna sredstva in vodo.
- Uporabite mehko krpo, ki ne pušča vlaken.
- Izogibajte se izpostavljenosti vodi, da preprečite nabrekanje materiala, in takoj odstranite vodo s površine.
- Takoj odstranite snovi, ki vsebujejo topila.

HR

Upute za njegu

Prilikom čišćenja i zaštite kupaonskog namještaja i staklenih površina imajte na umu sljedeće.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu na proizvodu zbog pogrešne njege ili rukovanja.

Opće upute za njegu

- Ne koristite nikakva sredstva za čišćenje koja sadrže klor ili kiselinu ili nagrizaju.
- Ne koristite nikakva sredstva za čišćenje koja grebu ili su abrazivna.
- Za čišćenje ne upotrebljavajte nikakve oštre ili šiljaste predmete.
- U svojoj kupaonici osigurajte učinkovito prozračivanje i primjerenu temperaturu prostora.
- Zaštitite površinu od izbjeljivanja zbog ekstremno jakog djelovanja svjetlosti ili sunca.

Upute za njegu kupaonskog namještaja i staklenih površina

- Upotrebljavajte tekuća blaga sredstva za čišćenje i vodu.
- Upotrebljavajte meku krpu koja ne ostavlja vlakna.
- Izbjegavajte izlaganje vodi kako biste spriječili bubrenje materijala i odmah uklonite vodu s površine.
- Tvari koje sadrže otapala odmah uklonite.

99079194069287947 © 10-2023
967.771.00.0(05)

SR

Uputstvo za negu

Prilikom čišćenja i radi zaštite kupatilskog nameštaja i staklenih površina obratite pažnju na sledeće.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja na proizvodu, koja nastaju usled pogrešne nege i rukovanja.

Opšte napomene za negu

- Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže hlor ili kiselinu, niti korozivna sredstva za čišćenje.
- Ne upotrebljavajte abrazivna ili habajuća sredstva za čišćenje.
- Nemojte da koristite oštre ili šiljate predmete za čišćenje.
- Obezbedite efikasno provetravanje i odgovarajuću temperaturu prostorije u vašem kupatilu.
- Zaštitite površinu od izbeljivanja usled ekstremnog uticaja svetlosti i sunca.

Napomene za održavanje kupatilskog nameštaja i staklenih površina

- Koristite tečna, blaga sredstva za čišćenje i vodu.
- Koristite mekanu krpu koja ne ostavlja dlačice.
- Kako bi se izbeglo da materijal nabubri izbegavajte izlaganje vodi i odmah uklonite vodu sa površine.
- Odmah uklonite materije koje sadrže rastvarače.

ET

Hooldusjuhend

Järgige vannitoamööbli ja klaaspindade puhastamisel ja kaitsmisel järgmist.

Tootja ei võta vastutust toote kahjustuste eest, mis on tekkinud vale hooldamise või käsitsemise tõttu.

Üldised hooldusjuhised

- Ärge kasutage kloori või hapet sisaldavaid ega söövitavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage lihvivaid või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või teravatipulisi esemeid.
- Hoolitsege oma vannitoas tõhusa ventilatsiooni ja mõõduka ruumitemperatuuri eest.
- Selleks et pinnad ei pleegiks, kaitske neid tugeva valguse ja päikesekiirguse eest.

Hooldusjuhised vannitoamööbli ja klaaspindade jaoks

- Kasutage vedelat, õrnatoimelist puhastusvahendit ja vett.
- Kasutage pehmet ebemevaba lappi.
- Vältige kokkupuudet veega, et vältida materjali paisumist, ja eemaldage pinnale sattunud vesi viivitamatult.
- Eemaldage viivitamatult lahustisisaldusega ained.

LV

Kopšanas pamācība

Tīrot un aizsargājot vannas istabas mēbeles un stikla virsmas, ievērojiet šādus noteikumus.

Ražotājs neuzņemas atbildību par izstrādājuma bojājumiem, kurus izraisījusi nepareiza kopšana vai lietošana.

Vispārīgas kopšanas norādes

- Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur hloru un skābes, kā arī kodīgus tīrīšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet slīpējošus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Tīrīšanai neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus.
- Rūpējieties par efektīvu ventilāciju un piemērotu telpas temperatūru savā vannas istabā.
- Sargājiet virsmas no izbalēšanas ārkārtēji spēcīgas gaismas un saules iedarbības rezultātā.

Vannas istabas mēbeļu un stikla virsmu kopšanas norādījumi

- Lietojiet šķidrus, maigus tīrīšanas līdzekļus un ūdeni.
- Izmantojiet mīkstu drānu bez plūksnām.
- Izvairieties no ūdens iedarbības, lai novērstu materiāla uzbriešanu, un nekavējoties notīriet virsmu no ūdens.
- Nekavējoties noņemiet šķīdinātājus saturošas vielas.

LT

Priežiūros nurodymai

Valydami ir siekdami apsaugoti vonios kambario baldus ir veidrodžio paviršius, laikykitės toliau nurodytų reikalavimų.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės dėl produkto apgadinimo, jeigu produktas buvo netinkamai prižiūrimas ir naudojamas.

Bendrieji priežiūros nurodymai

- Nenaudokite chloruotų arba rūgštinių bei ėsdinančių valiklių.
- Niekada nenaudokite braižančių arba abrazyvinių valiklių.
- Valydami nenaudokite aštrių ar smailių daiktų.
- Vonios kambaryje užtikrinkite veiksmingą vėdinimą ir tinkamą patalpos temperatūrą.
- Saugokite paviršių, kad jis nenubluktų dėl stiprios šviesos ir tiesioginių saulės spindulių poveikio.

Vonios kambario baldų ir veidrodžio paviršių priežiūros nurodymai

- Naudokite tik skystus, neėsdinančius valiklius ir vandenį.
- Naudokite minkštą šluostę be pūkų.
- Venkite sąlyčio su vandeniu, kad medžiaga neišbrinktų, ir nedelsdami pašalinkite ant paviršiaus esantį vandenį.
- Nedelsdami pašalinkite medžiagas, kuriose yra tirpiklio.

99079194069287947 © 10-2023
967.771.00.0(05)

BG

Ръководство за поддръжка

Спазвайте следното при почистване и за запазване на мебелите за баня и стъклените повърхности.

Производителят не поема отговорност за повреди на продукта, възникващи вследствие на неправилна грижа и боравене.

Общи инструкции за поддръжка

- Не използвайте почистващи препарати, които са разяждащи, съдържат хлор или киселина.
- Не използвайте абразивни или изтъркващи почистващи препарати.
- При почистването не използвайте остри предмети.
- Осигурявайте ефективна вентилация и подходяща стайна температура във Вашата баня.
- Предпазвайте повърхностите от обезцветяване вследствие на силна светлина и силно слънчево греене.

Инструкции за поддръжка за мебели за баня и стъклени повърхности

- Използвайте течни, меки почистващи препарати и вода.
- Използвайте мека кърпа за попиване без власинки.
- Избягвайте продължителното излагане на вода, за да предотвратите подуването на материала, и незабавно отстранявайте водата по повърхността.
- Незабавно отстранявайте съдържащи разтворители вещества.

RO

Instrucțiuni de îngrijire

Respectați următoarele reguli la curățare şi pentru protecția mobilierului pentru baie şi a suprafețelor de sticlă.

Producătorul nu îşi asumă responsabilitatea pentru deteriorarea produsului, din cauza îngrijirii şi utilizării necorespunzătoare.

Indicații generale de întreținere

- Nu utilizați agenți de curățare pe bază de clor sau acizi, ori care sunt corozivi.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau decapanți.
- Nu utilizați pentru curățare obiecte tăioase sau ascuțite.
- Asigurați o aerisire eficientă şi o temperatură adecvată în baia dumneavoastră.
- Protejați suprafața împotriva decolorării din cauza acțiunii extreme a luminii și a razelor soarelui.

Indicații de îngrijire pentru mobilierul pentru baie şi suprafețele de sticlă

- Utilizați doar agenți de curățare lichizi, neutri şi apă.
- Utilizați o lavetă moale, care nu lasă scame.
- Evitați expunerea la apă pentru a preveni umflarea materialului și îndepărtați imediat apa de pe suprafață.
- Îndepărtați imediat substanțele pe bază de solvenți.

SQ

Manuali i kujdesit

Mbani parasysh sa vijon kur pastroni dhe mbroni mobiliet e banjës dhe sipërfaqet prej xhami.

Prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi për dëmtime të produktit, të cilat krijohen si pasojë e kujdesit dhe trajtimit jo të duhur.

Udhëzimet e përgjithshme të kujdesit

- Mos përdorni produkte pastrimi që përmbajnë klor, acid, agjentë gërryes.
- Mos përdorni produkte pastrimi me efekt abraziv ose gërryes.
- Mos përdorni objekte të mprehta ose me majë për pastrim.
- Kujdesuni për një ajrosje efikase dhe një temperaturë ambienti të përshtatshme në banjë.
- Mbroni sipërfaqet nga zbardhja prej efektit të dritës ose diellit të tepërt.

Udhëzime për kujdesin për mobiliet e banjës dhe sipërfaqet prej xhami

- Përdorni produkt pastrimi të lëngshëm, të butë dhe ujë.
- Përdorni një pecetë të butë pa push.
- Shmangni ekspozimin ndaj ujit për të parandaluar ënjtjen e materialit dhe hiqni menjëherë ujin në sipërfaqe.
- Largoni menjëherë substancat që përmbajnë tretës.

MK

Упатства за водење грижа

Имајте го следново на ум при чистење и заштита на мебелот во купатило и стаклените површини.

Производителот не прифаќа одговорност за оштетувањето на производот што резултира од неправилна грижа и ракување.

Општи напомени за водењето грижа

- Не користете средства за чистење што содржат хлор, киселина или кородирачки супстанции.
- Не користете абразивни или нагризувачки средства за чистење.
- Не користете остри или шпицести предмети за чистење.
- Погрижете се да има ефикасна вентилација и разумна температура на просториjата во вашата бања.
- Заштитете ја површината од избелување поради изложеност на екстремна светлина и сонце.

Упатства за грижа за мебелот во купатилото и стаклените површини

- Користете течни и умерени средства за чистење и вода.
- Користете мека крпа што не испушта влакненца.
- Избегнувајте изложување на вода за да спречите материјалот да се надуе и веднаш отстранете ја водата од површините.
- Веднаш отстранете ги супстанциите што содржат растворувачи.

99079194069287947 © 10-2023
967.771.00.0(05)

EL

Οδηγίες φροντίδας

Τηρείτε τα ακόλουθα κατά τον καθαρισμό και για την προστασία των επίπλων μπάνιου και των γυάλινων επιφανειών.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές στο προϊόν λόγω λανθασμένης φροντίδας και λανθασμένου χειρισμού.

Γενικές υποδείξεις φροντίδας

- Μην χρησιμοποιείτε χλωριούχα, όξινα ή διαβρωτικά μέσα καθαρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή σκληρά μέσα καθαρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μυτερά αντικείμενα για τον καθαρισμό.
- Φροντίστε να υπάρχει στο μπάνιο σας επαρκής αερισμός και κατάλληλη θερμοκρασία χώρου.
- Προστατεύετε τις επιφάνειες από ξεθώριασμα από υπερβολική έκθεση στο φως και την ηλιακή ακτινοβολία.

Οδηγίες φροντίδας για έπιπλα μπάνιου και γυάλινες επιφάνειες

- Χρησιμοποιείτε υγρά, ήπια μέσα καθαρισμού και νερό.
- Χρησιμοποιείτε ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια.
- Αποφύγετε την έκθεση στο νερό για να αποφύγετε τη διόγκωση του υλικού και απομακρύνετε αμέσως το νερό στην επιφάνεια.
- Απομακρύνετε αμέσως ουσίες που περιέχουν διαλυτικά.

TR

Bakım kılavuzu

Banyo mobilyalarını ve cam yüzeyleri temizlerken ve korurken aşağıdakileri dikkate alın.

Üretici, yanlış bakım ve kullanımdan kaynaklanan ürün hasarlarından sorumlu değildir.

Genel bakım bilgileri

- Klor veya asit içeren ya da tahriş edici temizlik maddesi kullanmayın.
- Ovmaya yarayan veya aşındırıcı temizlik maddesi kullanmayın.
- Temizlik sırasında keskin veya sivri nesneler kullanmayın.
- Banyonuzda verimli bir havalandırma ve yeterli oda sıcaklığı sağlayın.
- Yüzeyi aşırı ışığa ve güneşe maruz kalma nedeniyle ağarmaya karşı koruyun.

Banyo mobilyaları ve cam yüzeyler için bakım talimatları

- Akışkan, yumuşak temizlik maddesi ve su kullanın.
- Yumuşak, tüy bırakmayan bir bez kullanın.
- Malzemenin şişmesini önlemek için suya maruz kalmasını önleyin ve yüzeydeki suyu hemen uzaklaştırın.
- Çözücü içeren maddeleri derhal uzaklaştırın.

UK

Інструкція з догляду

Під час чищення та для захисту меблів для ванної кімнати й скляних поверхонь дотримуйтеся наведених далі правил.

Виробник не несе жодної відповідальності за пошкодження виробу внаслідок неправильного догляду та поводження з ним.

Загальні інструкції з догляду

- Не використовуйте засоби для чищення, що містять хлор або кислоту, а також їдкі засоби.
- Не використовуйте шліфувальні або абразивні засоби для чищення.
- Не використовуйте для чищення різальні або гострі предмети.
- Забезпечте ефективну вентиляцію та належну кімнатну температуру у ванній кімнаті.
- Захистіть поверхню від вицвітання через надмірний вплив світла та сонячних променів.

Указівки з догляду за меблями для ванної кімнати та скляними поверхнями

- Використовуйте тільки рідкі м'які засоби для чищення та воду.
- Використовуйте м'яку ганчірку без ворсу.
- Уникайте впливу води, щоб запобігти набуханню матеріалу, і негайно видаляйте воду з поверхні.
- Негайно видаляйте засоби, що містять розчинники.

RU

Инструкция по уходу

При очистке и для защиты мебели для ванной комнаты и стеклянных поверхностей принимайте во внимание следующее.

Производитель не несет ответственности за ущерб изделиям, возникший в результате ненадлежащего обращения и ухода.

Общие указания по уходу

- Не используйте чистящие средства, содержащие хлор и кислоту, а также едкие чистящие средства.
- Не используйте шлифующие или абразивные чистящие средства.
- Не используйте режущие или острые предметы для очистки.
- Обеспечьте эффективную вентиляцию и поддержание надлежащей комнатной температуры в ванной комнате.
- Предохраняйте поверхность от выгорания в результате слишком интенсивного воздействия источников света и солнца.

Указания по уходу за мебелью для ванной комнаты и стеклянными поверхностями

- Используйте только жидкие щадящие чистящие средства и воду.
- Используйте мягкую безворсовую ткань.
- Избегайте воздействия воды, чтобы материал не разбухал, и немедленно удаляйте воду с поверхности.
- Незамедлительно удаляйте средства, содержащие растворители.

99079194069287947 © 10-2023
967.771.00.0(05)

ZH

保养指导手册

清洁和保护浴室家具和玻璃表面时，请遵守以下事项：

制造商对保养和操作错误所导致的产品损坏恕不承担任何责任。

一般保养说明

- 请勿使用含氯的、酸性的或腐蚀性的清洁剂。
- 请勿使用磨蚀性或摩擦性的清洁剂。
- 请勿使用锋利或尖锐的物品进行清洁。
- 确保为您的浴室提供有效的通风和适宜的温度。
- 避免因强光照射和强烈日照造成表面褪色。

浴室家具和玻璃表面保养说明

- 仅使用中性液体清洁剂和水。
- 请使用无绒软布。
- 避免接触水，防止材料膨胀，并立即清除表面的水。
- 立即清除含溶剂的物质。

AR

إرشادات العناية

يجدر مراعاة ما يلي عند تنظيف وحماية أثاث الحمام والأسطح الزجاجية.

لا تتحمل الجهة المصنعة أية مسؤولية عن أضرار المنتج الناجمة عن العناية الخاطئة أو الاستخدام غير السليم.

إرشادات العناية العامة

- لا تستخدم أداة التنظيف التي تحتوي على الكلور أو الأحماض و أداة تنظيف كاوية.
- لا تستخدم أداة تنظيف كاشطة أو حاكّة.
- لا تستخدم أي مواد حادة أو مدببة للقيام بالتنظيف.
- احرص على توفير التهوية الكافية ودرجة حرارة الغرفة المناسبة في حمامك.
- احرص على حماية السطح من تغير اللون بفعل التعرض للضوء الشديد وأشعة الشمس القوية.

تعليمات العناية بأثاث الحمام والأسطح الزجاجية

- لا تستخدم إلا أداة التنظيف السائلة والخفيفة مع الماء.
- لا تستخدم إلا قطعة قماش خالية من الوبر.
- تجنب التعرض للماء لمنع انتفاخ المادة وإزالة الماء من السطح على الفور.
- قم على الفور بإزالة المواد التي تحتوي على المذيبات.

99079194069287947 © 10-2023
967.771.00.0(05)

Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

99079194069287947 © 10-2023
967.771.00.0(05)